

## Uso Apropiado de un Respirador

# Uso Apropiado de un Respirador



# ÍNDICE

Entienda Los Peligros Respiratorios	<a href="#">3</a>
Limpie Su Respirador Regularmente	<a href="#">3</a>
Guarde Los Respiradores En Recipientes Cerrados Y Secos	<a href="#">3</a>
Inspeccione Los Respiradores Guardados Para El Uso De Emergencia Al Menos Una Vez Al Mes	<a href="#">4</a>
Respirar A Través De Un Respirador Requiere Más Esfuerzo	<a href="#">4</a>
Los Respiradores Sí Tienen Límites	<a href="#">4</a>
Los Respiradores No Proveen Oxígeno	<a href="#">5</a>
Asegúrese Que El Respirador Se Ajuste Bien A La Cara	<a href="#">5</a>

## RECURSOS

El División de Compensación para Trabajadores (Division of Workers' Compensation – DWC, por su nombre y siglas en inglés) también ofrece en línea, muchas publicaciones de seguridad gratuitas en <http://www.tdi.texas.gov/wc/safety/videoresources/index.html>.

DWC ofrece una biblioteca gratuita con materiales audiovisuales de seguridad ocupacional y de salud. Para obtener más información, llame al 512-804-4620 o visite el sitio Web de DWC en <http://www.tdi.texas.gov/wc/safety/videoresources/avcatalog.html>.

Módulo de seguridad producido por AgSafe. Esta publicación está compilada de diversas fuentes de referencia y está diseñada para proveer información actual y autoritaria sobre el tema cubierto. Información del Proyecto Agsafe se obtiene al escribir a Agsafe, 140 Warren Hall, University of California, Berkeley, CA 94720.

División de Compensación para Trabajadores

Centro de Recursos • 512-804-4620 • [resourcecenter@tdi.texas.gov](mailto:resourcecenter@tdi.texas.gov)

Línea Directa de Violaciones de Seguridad • 1-800-452-9595 • [safetyhotline@tdi.texas.gov](mailto:safetyhotline@tdi.texas.gov)

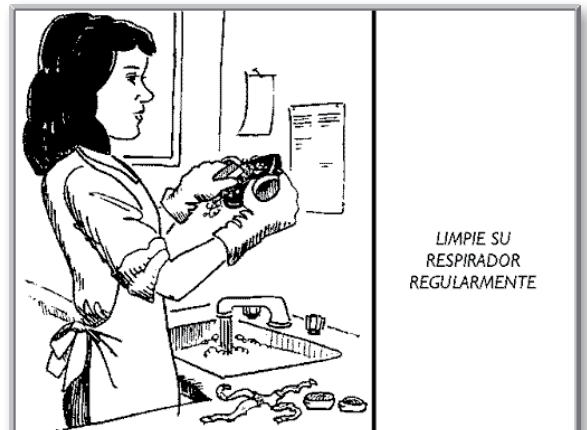
## ENTIENDA LOS PELIGROS RESPIRATORIOS

Los polvos, humos, gases o vapores, y los extremos de temperatura pueden penetrar y dañarle el sistema respiratorio. Los polvos y humos pueden irritarle la nariz y la garganta, y en algunos casos, los pulmones. Los gases y vapores pueden ser absorbidos por las vías sanguíneas de los pulmones donde tienen el potencial de dañarle el cerebro y los órganos internos. Aire muy caliente o muy frío puede dañarle los tejidos finos de la boca y la vía respiratoria e interferir con su respiración normal.



## LIMPIE SU RESPIRADOR REGULARMENTE

La limpieza e inspección regular prolonga la vida útil del respirador y le garantiza que está trabajando tan eficazmente como sea posible. Para higiene personal y la prevención de enfermedades contagiosas, los respiradores no se deben de pasar de una persona a otra sin primero limpiarlos y desinfectarlos.



## GUARDE LOS RESPIRADORES EN RECIPIENTES CERRADOS Y SECOS

Cuando no estén en uso, los respiradores deberían de estar guardados para evitar condiciones que pueden deformar la pieza de la cara, y que los protege de exposición a exceso de polvo, luz del sol, temperaturas extremas, humedad excesiva o químicos dañinos. Los recipientes de plástico con tapaderas pueden proveer almacenaje adecuado para los respiradores.



## INSPECCIONE LOS RESPIRADORES GUARDADOS PARA EL USO DE EMERGENCIA AL MENOS UNA VEZ AL MES

Los respiradores que se mantienen para uso de emergencias, tales como máscaras de gas de bote y aparatos respiratorios contenidos (SCUBA por sus siglas en inglés), deberían de ser inspeccionados por lo menos una vez al mes para asegurar una operación fiable cuando sean necesarios. Todos los respiradores deben ser inspeccionados antes de usarlos para asegurar que están limpios, completos y listos para usar.



## RESPIRAR A TRAVÉS DE UN RESPIRADOR REQUIERE MÁS ESFUERZO

El respirar a través de un respirador puede requerir más esfuerzo que la respiración normal. Para algunas personas, este esfuerzo es difícil por varias razones. Si Ud. tiene una limitación médica que pueda interferir con el uso de un respirador, asegúrese de informarlo a su supervisor. Se le puede requerir a que se tome un examen médico que determinará si es capaz de desempeñar físicamente el trabajo mientras usa un respirador.



## LOS RESPIRADORES SÍ TIENEN LIMITES

Los respiradores no pueden proteger adecuadamente a un trabajador de todos los contaminantes bajo toda condición. En general, el respirador típico purificador de aire de media cara puede ser utilizado para protección de hasta 10 veces un Nivel de Exposición Permisible (PEL por sus siglas en inglés). Los cartuchos o botes de los respiradores purificadores de aire tienen una capacidad limitada que protege contra gases y vapores tóxicos en el aire. Si detecta un olor o sabor extraño, o siente los ojos o la garganta irritados, abandone el área peligrosa inmediatamente y vaya a un área segura. El cartucho o bote en el respirador debería de cambiarse según las instrucciones que su empleador ha escrito acerca del cambio del cartucho o cuando el color del cartucho se palidece.



## LOS RESPIRADORES NO PROVEEN OXÍGENO

Los respiradores purificadores de aire (botes o cartuchos) no proveen oxígeno. No se deberían de utilizar en situaciones donde el contenido de oxígeno en el aire es dudoso.



## ASEGÚRESE QUE EL RESPIRADOR SE AJUSTE BIEN A LA CARA

Solamente un respirador seguro y con buen ajuste le protege, así que asegúrese de que tenga el respirador del tamaño adecuado para su cara. La forma de su cara, bello facial y condición de su piel pueden afectar el ajuste. Pruebe varios tamaños hasta que encuentre uno donde el aire no se escape alrededor de los bordes. Ud. puede probar el ajuste del respirador, colocando las palmas de las manos sobre los cartuchos y respirando en ellos por 10 segundos. Si le queda adecuadamente, la máscara debería succionarse estrechamente alrededor de su cara.

